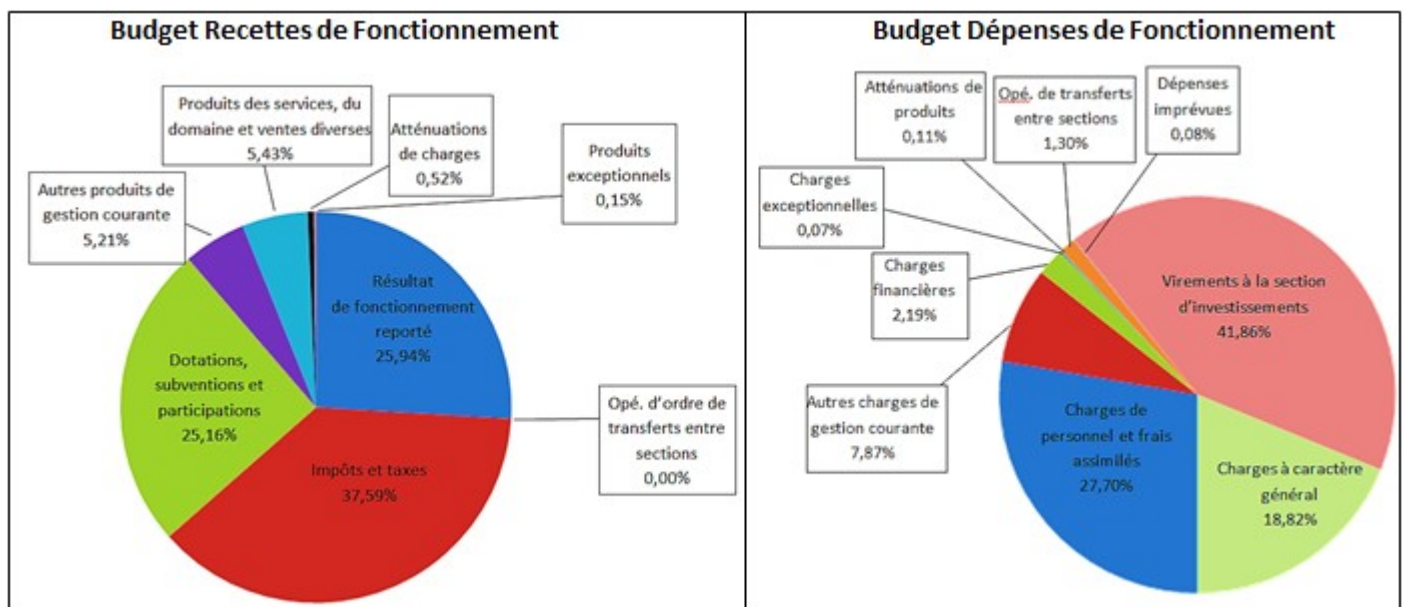


BUDGET 2013

Le Conseil Municipal vient de voter le compte administratif 2012 et le budget primitif 2013 dont vous trouverez ci-dessous la synthèse.

FONCTIONNEMENT



INVESTISSEMENT

En 2012, principales dépenses

Acquisition d'un camion pour la commune	87 786,40 €
Travaux de voirie	311 818,05 €
Travaux et maintenance des bâtiments	120 230,62 €
Maison de retraite (réfection toiture)	75 294,02 €
Travaux école élémentaire	327 730,81 €

Mobilier accueil mairie, peinture	10 020,62 €
Achat de jeux pour l'école	6 199,46 €
ZAC	165 000,00 €
Maison de la Culture Bretonne (frais d'études)	105 775,57 €

Pour 2013, voici les dépenses prévisibles

Alors que s'achèvent les travaux de rénovation et mise en accessibilité de l'école élémentaire, plusieurs chantiers vont démarrer en 2013. Les travaux de la Zone d'Aménagement Concerté (ZAC) ainsi que la desserte de la commune en gaz vont commencer rapidement. Le permis de construire concernant la Maison de la Culture Bretonne est accepté, ainsi les travaux commenceront à l'automne 2013.

Travaux de voirie	378 181 €
Maison de la Culture Bretonne	665 701 €
Travaux et maintenance des bâtiments	43 063 €
Aménagement du bourg (effacement des réseaux)	251 984 €
Travaux école élémentaire	547 241 €

Gaz	155 000 €
Maison de retraite (réfection toiture)	164 823 €
ZAC	180 000 €
Matériel divers (y compris scolaire)	23 079 €
Cimetière (agrandissement columbarium)	40 000 €

En 2012, la commune a emprunté 600 000 € pour la rénovation de l'école élémentaire, 180 000 € pour la Maison de la Culture Bretonne et 200 000 € pour financer les travaux de restructuration de la maison de retraite.

INFOS MUNICIPALES

DERNIER DELAI pour recevoir les articles pour le bulletin de juin : 16 mai.
Au delà de cette date, l'article sera soit refusé soit reporté au mois suivant.

Les grands chantiers communaux... Suite

• **La Zone d'Aménagement Concerté (KERHUELLA)**

La commune vient d'installer les panneaux de commercialisation des terrains de la ZAC à l'entrée du bourg (au carrefour de Poulascaënnou), près du Crédit Mutuel et à Croix Ménez Bris. Les informations sur cet aménagement urbain sont aussi accessibles sur le site de la commune et sur le site de la SAFI.



• **La maison de la culture bretonne**

Le permis de construire vient d'être signé et la consultation des entreprises pour la réalisation des travaux va bientôt être lancée.

• **L'école élémentaire publique**

A la satisfaction de tous, les travaux n'ont pris aucun retard et l'extension donnant sur la cour est terminée.

Les élèves de CP ont investi leur nouvelle classe située dans cette extension et l'équipe enseignante dispose aujourd'hui d'une petite salle de réunion donnant sur la cour et la directrice Rozenn Robin d'un bureau.

Les vacances de printemps vont permettre aux entreprises de travailler de façon intensive dans l'existant, étage par étage, ce qui impose des déménagements. Ceux-ci se font dans la bonne humeur ! L'ascenseur est installé et opérationnel.

Au retour des vacances, les enfants vont découvrir des locaux très agréables où il fait bon travailler !



Les CE1 s'apprentent à déménager, les cartons sont faits !



La nouvelle classe des CP dans l'extension

Incivisme : message des services techniques de la commune

Les employés communaux chargés des espaces verts constatent depuis quelques temps que dans les différents parterres, des plantes et fleurs sont régulièrement arrachées et même volées.

Les élus estiment que le travail des services techniques en faveur de l'embellissement de la commune mérite d'être **reconnu** et **respecté**. En cas de nouvelles dégradations la commune portera plainte pour lutter contre de tels agissements.

Le chouchenn à la mode d'Elliant

Le chouchenn d'Elliant a été mis en valeur au concours départemental des miels et chouchenn organisé par le Syndicat Apicole et l'Abeille Finistérienne, lors du dernier festival de l'élevage à Quimper.

Deux elliantais ont concouru, **Jacques LE DUIGOU** de Ty Bidan et **André EAÛL** de Moulin St Cloud, tous deux apiculteurs amateurs sur la commune.

Jacques LE DUIGOU a obtenu la médaille d'or pour son chouchenn dans la catégorie « moëlleux » et la médaille d'argent pour son miel de sarrasin. André EAÛL a obtenu la médaille d'argent pour son chouchenn « liquoreux ».

La recette de ce chouchenn, bien sûr améliorée au cours du temps, provient de la transmission de nos aïeux. André EAÛL a participé à la fabrication du chouchenn familial dès ses 10 ans auprès de son grand-père. Quant à Jacques LE DUIGOU, il a appris à fabriquer son premier chouchenn auprès de Jean LE BIHAN, aujourd'hui décédé et figure connue du chouchenn local et aussi auprès d'André EAÛL avec qui il partage régulièrement les travaux au rucher.

Depuis, d'autres jeunes apiculteurs amateurs de la commune s'intéressent aussi à la fabrication de ce breuvage issu de l'antiquité et des traditions celtiques. Cette production reste bien sûr marginale et se limite à de très petites quantités et encore faut-il que nos abeilles puissent produire du miel aujourd'hui ? Diverses contraintes environnementales, une météo capricieuse et des maladies engendrent bien des soucis à nos amies les abeilles.

Recrutement d'animateurs



L'association EPAL, basée à Brest, Rennes et Vannes, recherche, pour des séjours Vacances et Tourisme Adaptés, des animateurs prêts à s'investir dans l'encadrement de projets proposés à des adultes et mineurs en situation de handicap. 400 postes sont à pourvoir.

Conditions :

- Motivation pour s'investir sur ce type de projet, expérience dans l'animation adaptée ou le médico-social souhaitable mais débutants acceptés.
- BAFA non obligatoire
- Obligation de suivre une formation gratuite à Brest ou à Rennes.

Pour plus de renseignements et postuler : www.epal.asso.fr



Etat-Civil du mois de mars

Naissances

Nolan LE MER, Kernevez Vian, le 3
Inaya BASSOT, hameau de Kestennou, le 3

Décès

François RANNOU, Kervran, le 1er
Henriette LE GOFF née CLOIREC, rue Chalonic, le 10
Alain LE MEUR, Kernevez, le 23

Pharmacies de garde en mai



1er mai	GRELIER – Bannalec – 02 98 39 80 36	MEDECIN DE GARDE COMPOSEZ LE 15 Ce service vous donnera le nom du médecin de garde de votre secteur <i>Les personnes qui souhaitent obtenir les coordonnées d'une pharmacie de garde peuvent également utiliser le numéro audiotel "3237" : grâce à un automate, ce numéro indique les trois pharmacies de garde les plus proches de la commune demandée par l'appelant.</i>
4	ALLIOT – Pont Aven– 02 98 06 14 76	
8	ALLIOT- Pont Aven – 02 98 06 14 76	
11	BUREL – Scaër – 02 98 59 40 65	
18	TORION– Saint Yvi – 02 98 94 73 05	
20	TORION – Saint Yvi – 02 98 94 73 05	
25	DUQUENNE – Rosporden – 02 98 59 25 64	
1er juin	LE COZ – Rosporden – 02 98 59 92 98	



Pour les **amateurs de rhododendrons** et autres collections florales, l'association « Les Amis du Kergoat », s'associe à l'Office de Tourisme du Pays de Rosporden et à la mairie de Melgven pour vous proposer le **dimanche 5 mai 2013** une journée musicale et bucolique dans le parc du Kergoat, où vous pourrez découvrir 800 spécimens de terre de bruyère, dont une quarantaine de rhododendrons botaniques, des houx botaniques, des résineux rares... (visites à 10h30, 14h30 et 15h).

Cette flânerie sera agrémentée par des intermèdes musicaux : à partir de 14h30, vous serez entraînés dans l'univers poétique et loufoque du groupe « **Bigoudi** », puis à 16h la harpiste **Gwenaël Kerleo** vous guidera dans son imaginaire celtique fait d'émotions et de belles sonorités, qu'elle offrira comme des secrets à ceux qui viennent l'écouter...

Et pour les enfants : l'association melgvineoise « Patchwork » leur proposera tout au long de l'après-midi un atelier de création de mini-jardins botaniques !



Événement gratuit, café-gâteaux

Renseignements auprès de l'Office de Tourisme au 02 98 59 27 26 ou sur les sites internet : www.jardindukergoat.sitew.fr, www.tourisme-paysderosporden.fr, www.melgven.fr

INFOS DE CCA



• Apprendre à réduire sa production de déchets verts

Les déchets verts représentent plus de la moitié des apports en déchèterie. Le service info déchets de CCA vous invite à découvrir comment les valoriser directement dans vos jardins grâce aux techniques de jardinage au naturel : compostage, paillage, broyage des végétaux...

Ateliers pratiques de compostage au Centre technique de CCA, 31 rue Neuve, le Poteau vert à Concarneau (derrière le cinéma le Celtic), le **mercredi 22 mai** de 14h à 15h et le **mercredi 26 juin** de 14h à 15h.

Tarifs :

composteurs 300 l en bois ou en plastique : 20 €
composteurs 600 l en bois ou en plastique : 25 €

Réservations :

02 98 50 50 17 ou dechets@concarneaucornouaille.fr

• E-Bus



L'E-Bus de CCA propose à Elliant un « cycle débutants » **les jeudis 16, 23 et 30 mai de 10h à 12h.**

Débuter l'informatique en découvrant l'ordinateur, la souris et le clavier, le B.a.ba du traitement de texte, la navigation sur Internet, la messagerie électronique en passant par l'utilisation du système d'exploitation. Inscription gratuite au 02 98 97 77 07.

FERMEE LE MARDI

Horaires d'été : de 9h00 – 12h00 / 13h30 – 18h00.

Zone artisanale de Kérambars – Route de Quimper à Elliant. Tél : 02 98 10 90 13.

COLLECTE DES ENCOMBRANTS le mardi 21 mai.

Inscription obligatoire au plus tard la semaine précédente au 02 98 50 50 17.

COLLECTE DES DECHETS LES JOURS FERIES :

- **Ordures ménagères + tri sélectif :** les collectes du 1er mai sont décalées au jeudi 2, celles du jeudi 2 auront lieu le 3 mai et celles de vendredi auront lieu le samedi 4 mai.

- **Le mercredi 8 mai, la collecte des ordures ménagères est maintenue.**

CALENDRIER DES MANIFESTATIONS - MAI -

Le calendrier des manifestations est disponible sur le site de la mairie, rubrique agenda

Mercredi 8	Cérémonie du souvenir au monument aux morts
Mercredi 8 et jeudi 9	Cousinade organisée par Généalogie et Cousinades, en journée à la salle des sports
Samedi 18	Théâtre « Coiffure pour dames » de R. Harling, 20h30 à la salle polyvalente
Samedi 25	Repas organisé par l'APE des écoles publiques à la salle des sports à partir de 18h30
Dimanche 26	Théâtre de la Licorne présente « Le Cabaret du jour de fête » à 17h à la salle polyvalente ou dehors s'il fait beau ! Tarif : 6 €, réduit : 4 €

A noter en JUIN

Dimanche 2	Musiques au Pays Melenig invite le « Breizh Gospel Choir », à 16h à l'église
Lundi 3	Don du sang de 15h à 19h à la salle polyvalente
Vendredi 7	Portes ouvertes des écoles publiques d'Elliant de 16h30 à 18h30
Dimanche 23	Kermesse de l'école Ste Anne

LE SERVICE JEUNESSE - ADOS -

ESPACE JEUNES

Accueils ouverts de l'Espace Jeunes

En période scolaire, les accueils ont lieu :

le **mercredi** :

Salle des sports de 14h à 15h45

Espace Jeunes de 15h45 à 17h30

le **vendredi** : Espace Jeunes de 16h30 à 17h30

le **samedi** : Espace Jeunes de 14h à 17h30

Pour participer aux activités, une inscription annuelle est obligatoire.

Camp Multisports [12- 14 ans] à Telgruc sur Mer

du 8 au 17 juillet sous tentes.

Activités : Escalade, Catamaran, Rando vélo, Baignades, Grands jeux, Découverte nature, autres activités selon les souhaits du groupe

Coût : 252 € [Elliant, Tourn] - Acompte 100 € Fiche d'inscription disponible en mairie à l'espace jeunes ou sur le site de la commune



FESTIVAL ANIM ET ZIC du 26 au 31 Mai à Rosporden Thème du JEU !!

L'espace jeunes et le centre de loisirs s'associent à l'organisation du Festival Anim et Zic. [GRATUIT]

Mercredi 26 de 14h à 18h - Participation au village des loisirs [jeux, structures gonflables, Web radio, E bus, Jeux coopératifs, Ateliers Créatifs, ...]

Vendredi 31 de 19h à 23h - [Pour les jeunes de 11 à 17 ans] Soirée spéciale ADOS multi-activités [Mix, Jeux, Maquillage, Crêpes, DJ, Atelier prévention, Concert Hip Hop avec le groupe « Les profs de l'être »...]

Transport au départ d'Elliant. Inscription à l'espace jeunes Programme complet sur <http://animetzic.free.fr>

LE SERVICE JEUNESSE

LE CENTRE DE LOISIRS MUNICIPAL « Les Petits Diables » chemin de Carn Zu
Tél. : 02 29 20 10 17. Mail : alsh.elliand@orange.fr

Ecole le mercredi 22 mai

LES MERCREDIS DE MAI

Mercredi	Matin	Après-midi
15 mai	- Jardinage - Jeux à la salle des sports	- Activités manuelles - Balade à Keryanick
29 mai	 <p>JOURNEE "FESTIVAL ANIM ET ZIC" A ROSPORDEN Départ à 9h30 Retour à 18h POUR TOUS LES ENFANTS DU CENTRE DE LOISIRS</p>	



VACANCES D'ETE :

Ouverture de l'accueil de loisirs du lundi 8 juillet au vendredi 30 août (fermé le vendredi 16 août). Le programme sera distribué dans les écoles. Les inscriptions se feront jusqu'au vendredi 28 juin. Renseignements à l'accueil de loisirs : 02 29 20 10 17.

LES CAMPS D'ÉTÉ



Enfants de 4 à 7 ans

DATE	LIEU & TARIF	AGE	ACTIVITES
LUTINS 8 au 9 juillet	La ferme de Morgane à Elliant 36 € - acompte 15 €	4 à 5 ans	Camping, découverte de la ferme, cuisine, jeux.
TURLUTINS 10 au 12 juillet	La ferme de Morgane à Elliant 61 € - acompte 25 €	5 à 7 ans	Camping, connaissance et soins des animaux de la ferme, cuisine, jeux.

Enfants de 7 à 12 ans

DATE	LIEU & TARIF	AGE	ACTIVITES
MULTISPORTS 8 au 13 juillet (14h30)	Telgruc sur Mer 127 € - acompte 50 €	10 à 12 ans	Char à voile, canoë-Kayak, tir à l'arc, virées à vélos, grands jeux, carnet de bord.
WONDERFUL SEA WORLD 15 au 19 juillet (18h)	Telgruc Sur Mer 107 € - acompte 42 €	7 à 9 ans	Grands jeux, baignades, découverte du bord de mer.
PONEY 22 au 26 juillet (18h)	Scaër 107 € - acompte 42 €	10 à 12 ans	Equitation, balades, grands jeux, carnet de bord.
CIRQUE 22 au 26 juillet (18h)	Scaër 107 € - acompte 42 €	7 à 9 ans	Initiation aux différentes activités de cirque, carnet de bord.

Une réunion parents/enfants/animateurs aura lieu **le samedi 8 juin** au centre de loisirs.

LA VIE DES ASSOCIATIONS

BUREAU DES ASSOCIATIONS - 7, rue de la Mairie - Tél. : **02 98 94 19 20**

mail : multimedia.elliant@wanadoo.fr

THEATRE DES DEUX LUNES

Le théâtre des Deux Lunes, la troupe amateur d'Elliant, présente sa nouvelle pièce
le 18 mai à 20h30, salle polyvalente : « Coiffure pour dames », de Robert Harling.

« Coiffure pour dames » est une étincelante comédie où évoluent de formidables portraits de femmes, toutes très attachantes. Un inhabituel hommage à la solidarité féminine avec de grands coups de gueule, de superbes éclats de rires, ombrés de pudiques tragédies.

Entrée : 6 €, moins de 18 ans : 3 €, gratuit pour les moins de 12 ans.

Réservations : Brigitte Landrain au 06 75 59 29 10.

THEATRE DE LA LICORNE

Le théâtre de la Licorne (Concarneau) présente « Le Cabaret du Jour de Fête » **le dimanche 26 mai à 17h** à la salle polyvalente ou à l'extérieur selon le temps.

La maison de repos de Trouvégan-sur-mer, organise un cabaret afin de récolter des fonds pour ses résidents. La directrice, l'adjoint au maire, les bénévoles ainsi que l'ensemble du personnel invitent le public à assister au spectacle créé et assuré par les pensionnaires de la maison de repos. Tour à tour, narrateurs, chanteurs et même danseurs, les pensionnaires nous font partager leur univers décalé tout en proposant au public boissons et petits gâteaux. **Tarif** : 6 €, réduit : 4 €.

L'APE DES ECOLES PUBLIQUES



- L'association des parents d'élèves des écoles publiques vous invite à son repas : **JAMBON A L'OS à la salle des sports, le samedi 25 mai à partir de 19h.**

Tarif : 10 € la part adulte comprenant une part de jambon à l'os/gratin/ratatouille, tarte aux pommes et 5 € la part enfant. Les cartes seront en vente dès le 7 mai à la boulangerie Le Roy et au café Sam'n Co.

Les repas peuvent être consommés sur place ou à emporter dès 18h30 (prévoir un contenant).

La soirée sera agrémentée d'**une animation années 80 à partir de 21h.** Venez nombreux !



KERYANE

Le dimanche 26 mai, première randonnée de la saison avec les ânes sur les chemins d'Elliant. Ouvert à tout le monde, petits et grands !

Départ prévu de la ferme de Keryannick (route de Tourc'h) à 10h30 pour un retour vers 16h. Prévoir son pique-nique et sa bonne humeur ! Itinéraire possible avec fauteuils roulants et poussettes.

Participation : adhésion 13 € par famille et par an et 3 € par personne.

Renseignements : Isabelle Postec 02 98 10 90 66 ou 06 26 24 90 29.

MUSIQUES AU PAYS MELENIG



- Musiques au Pays Melenig invite le « **Breizh Gospel Choir** » à se produire le **dimanche 2 juin à 16h à l'église d'Elliant.**

Ce concert donnera également l'occasion à la toute jeune chorale de l'association de faire ses premiers pas devant un public averti, en préambule à la prestation de ses aînés. Entrée gratuite avec participation au chapeau.

- En prévision de **la fête de la musique organisée le samedi 22 juin** nous sommes toujours à la recherche de musiciens ou de chanteurs d'un soir !

Cette année, nous vous proposons une nouveauté : **LE ELLIAN AIR GUITAR CONTEST** ! (Pour avoir une idée plus précise de cet art musical spectaculaire, vous pouvez consulter des vidéos de « air guitar » sur Internet.)

Vous pourrez obtenir le règlement du concours en contactant Nicolas au 02 98 10 92 61 ou le-coq.nicolas@wanadoo.fr

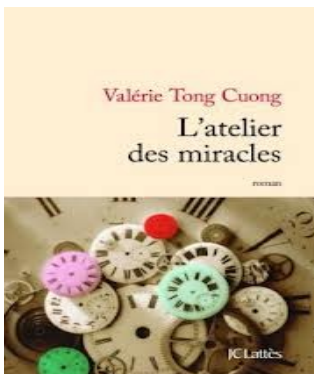
En attendant, n'hésitez plus : choisissez votre solo de guitare qui tue et... déchaînez-vous !

BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE

4, rue Brizeux - 29370 ELLIANT - 02.98.94.14.79
Mardi 15h30-18h00 - Mercredi 14h00-16h00
Samedi 10h00-12h00 - Dimanche 10h30-12h00

Mai 2013

L'actualité de la bibliothèque est consultable sur
notre site : <http://bibliotheque.elliant.free.fr>

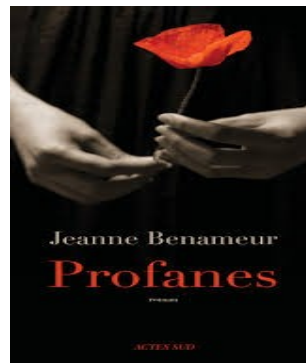


©JC Lattès

« L'Atelier des miracles » Valérie Tong Cuong

Une professeure au bout du rouleau, une jeune femme trop solitaire qui se jette dans le vide et un déserteur qui se fait passer à tabac par une bande dans la rue sont accueillis par Jean dans son Atelier des âmes cassées.

Roman Adultes

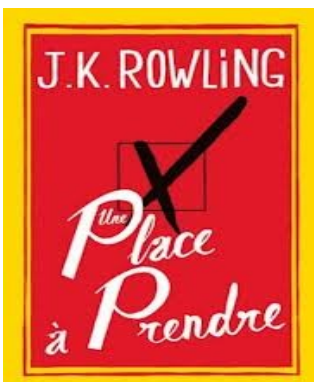


©Acte Sud

« Profanes » Jeanne Benameur

Ils sont quatre, ils ne se connaissent pas mais ils vont rythmer la vie du docteur Octave Lassalle qui les a soigneusement choisis comme on compose une équipe -- comme avant autour de la table d'opération, mais cette fois-ci, c'est sa propre peau qu'il sauve.

Roman Adultes



©B. Grasset

« Une place à prendre » Joanne Kathleen Rowling

Ce roman teinté d'humour noir a pour décor la bourgade de Pagford, un petit paradis anglais avec sa place de marché pavée et son abbaye. La mort soudaine du conseiller Barry Fairweather va semer la discorde.

Roman Adultes

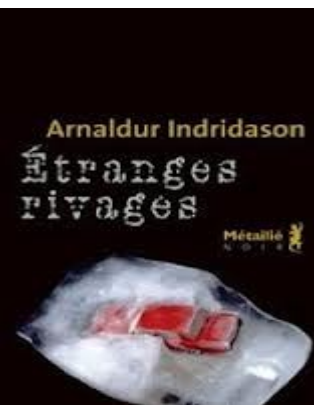


©Fleuve noir

« Complètement cramé ! » Gilles Legardinier

Andrew Blake est las, ceux qu'il aime disparaissent un à un. Il ne se sent plus à sa place. Il veut en finir et quitte la direction de son entreprise pour se faire engager comme majordome en France, pays où il a rencontré sa femme.

Roman Adultes

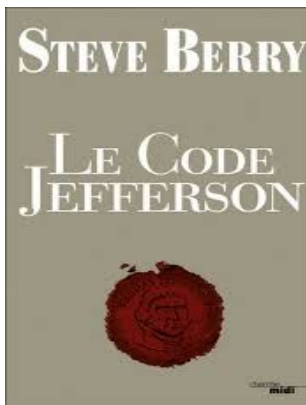


©Métaillé

« Etranges rivages » Arnaldur Indridason

Parti en vacances sur les terres de son enfance dans les régions sauvages des fjords de l'Est, le commissaire Erlendur est hanté par le passé. Il se souvient de tout ce qui s'est déroulé de tragique dans cette région, en particulier de la disparition d'une jeune fille, et décide de chercher ce qui a pu lui arriver.

Policier Adultes

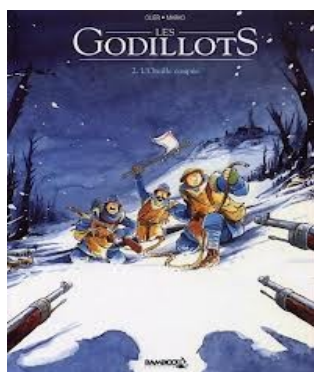


©Cherche-Midi

« Le Code Jefferson » Steve Berry

Quatre présidents américains ont été tués alors qu'ils occupaient les plus hautes fonctions. Quatre assassinats a priori sans rapport, et pourtant. Coton Malone, travaillant au sein des services secrets américains, découvre les activités mystérieuses d'une société occulte, fondée lors de la révolution américaine.

Policier Adultes



©Bamboo

« L'oreille coupée » (Les godillots T2) Olivier

La vie aventureuse et pleine d'humanité d'une escouade pendant la guerre 14/18. Rude journée pour les Godillots ! Ils viennent de découvrir la preuve d'un acte de barbarie commis sur l'ennemi par un soldat de leur propre camp.

BD Adultes



©Bamboo

« Le Lapin d'Alice » (L'envolée sauvage T.3) Laurent Galandon

Ada et Lucja, deux petites filles juives, sont arrêtées avec leurs parents lors de la rafle du Vél'd'Hiv. Elles réussissent à s'échapper et entament une course pour leur survie.

BD Adultes